

10. просит Генерального секретаря продолжать оказывать Специальному комитету всю необходимую помощь, в том числе обеспечивать его краткими отчетами, исходя из признания того, что он выполняет функцию подготовительного органа.

*66-е пленарное заседание.
12 декабря 1990 года*

45/78. Вопрос об Антарктике

A

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Вопрос об Антарктике",

ссылаясь на свои резолюции 38/77 от 15 декабря 1983 года, 39/152 от 17 декабря 1984 года, 40/156 A и B от 16 декабря 1985 года, 41/88 A и B от 4 декабря 1986 года, 42/46 A и B от 30 ноября 1987 года, 43/83 A и B от 7 декабря 1988 года и 44/124 A и B от 15 декабря 1989 года,

ссылаясь также на соответствующие пункты заключительных документов, принятых девятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4–7 сентября 1989 года⁷, второй встречей государств зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, состоявшейся в Абудже, Нигерия, 25–29 июня 1990 года⁸, и девятнадцатой Исламской конференцией министров иностранных дел, состоявшейся в Каире 31 июля – 5 августа 1990 года⁹,

принимая во внимание прения по этому пункту, состоявшиеся на ее тридцать восьмой и последующих сессиях,

вновь подтверждая принцип, заключающийся в том, что международное сообщество имеет право на получение информации по всем аспектам вопроса об Антарктике и что Организация Объединенных Наций призвана стать хранилищем всей такой информации в соответствии с резолюциями 41/88 A, 42/46 B, 43/83 A и 44/124 B Генеральной Ассамблеи,

сознавая особое значение Антарктики для международного сообщества с точки зрения, в частности, международного мира и безопасности, окружающей среды, ее воздействия на глобальные климатические условия, экономики и научных исследований,

сознавая также взаимосвязь между Антарктикой и физическими, химическими и биологическими регуляторными процессами в масштабе всей Земли,

⁷ См. A/45/474, приложение.

⁸ См. A/45/421-S/21797, приложение IV, резолюция 17/19-E.

приветствуя растущее признание значительного воздействия, оказываемого Антарктикой на глобальную окружающую среду и экосистемы, и необходимости во всеобъемлющем соглашении об охране и сохранении антарктической окружающей среды и зависящих от нее и связанных с ней экосистем,

разделяя обеспокоенность в связи с ухудшением состояния окружающей среды Антарктики и его влиянием на глобальную окружающую среду, выраженную на первой основной сессии Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Найроби 6–31 августа 1990 года,

приветствуя также растущую поддержку объявления Антарктики природным заповедником или всемирным парком в целях обеспечения охраны и сохранения ее окружающей среды и зависящих от нее и связанных с ней экосистем на благо всего человечества,

приветствуя далее растущую поддержку в международном сообществе запрещения разведки и разработки полезных ископаемых в Антарктике и прилегающих к ней районах,

приветствуя инициативу некоторых консультативных сторон Договора об Антарктике содействовать объявлению Антарктики природным заповедником или всемирным парком и запрещению разведки и разработки полезных ископаемых в Антарктике и прилегающих к ней районах,

приветствуя также нынешнюю тенденцию в отношении признания необходимости международной координации деятельности научно-исследовательских станций в Антарктике в целях сведения к минимуму ненужного дублирования и объема средств материально-технического обеспечения,

приветствуя далее растущее внимание и интерес к Антарктике, проявляемые международным сообществом, и будучи убеждена в пользе расширения знаний об Антарктике для всего человечества,

подтверждая свою убежденность в том, что в интересах всего человечества Антарктика должна и впредь всегда использоваться исключительно в мирных целях и не должна стать ареной или предметом международных разногласий,

вновь подтверждая, что меры по управлению Антарктикой и ее использованию должны осуществляться в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и в интересах поддержания международного мира и безопасности и содействия международному сотрудничеству на благо всего человечества,

будучи убеждена в необходимости предотвращения или сведения к минимуму любого негативного

воздействия деятельности человека, связанной с большим числом научных станций и экспедиций в Антарктике, на ее окружающую среду и зависящие от нее и связанные с ней экосистемы,

принимая во внимание все аспекты, относящиеся ко всем областям, охватываемым Договором об Антарктике⁹⁷,

с удовлетворением принимая к сведению доклады Генерального секретаря по вопросу об Антарктике от 6 сентября 1990 года⁹⁶ и 8 сентября 1990 года⁹⁷,

1. *выражает свое сожаление* в связи с тем, что, несмотря на многочисленные резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, Генеральный секретарь или его представитель не были приглашены на совещания консультативных сторон Договора об Антарктике, включая специальную сессию Консультативного совещания сторон Договора об Антарктике в Сантьяго 19 ноября — 7 декабря 1990 года, и вновь настоятельно призывает консультативные стороны приглашать Генерального секретаря или его представителя на их будущие совещания;

2. *призывает* консультативные стороны Договора об Антарктике представлять информацию и документы, охватывающие все аспекты вопроса об Антарктике, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу со своими оценками Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии;

3. *выражает убежденность* в том, что любая попытка разработки всеобъемлющей экологической конвенции об охране и сохранении антарктической окружающей среды и зависящих от нее и связанных с ней экосистем, а также создание природного заповедника или всемирного парка должны осуществляться путем переговоров с полным участием международного сообщества, и подчеркивает в этой связи, что это должно делаться в контексте системы Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию;

4. *настоятельно призывает* всех членов международного сообщества поддержать все усилия по запрещению разведки и разработки полезных ископаемых в Антарктике и в прилегающих к ней районах и обеспечить, чтобы вся деятельность проводилась исключительно в целях мирного научного исследования и чтобы вся такая деятельность гарантировала поддержание международного мира и безопасности в Антарктике и охрану ее окружающей среды и осуществлялась на благо всего человечества;

5. *просит* Генерального секретаря провести с помощью соответствующих программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, таких как Всемирная метеорологическая организация и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и с использованием имеющихся данных и ресурсов всеобъемлющее исследование по вопросу о создании под эгидой Организации Объединенных Наций станции в Антарктике в целях содействия скоординированному международному сотрудничеству в области научных исследований на благо человечества, в частности по вопросу о значении Антарктики для глобальной окружающей среды и экосистем, а также для выполнения функций системы раннего предупреждения о климатических изменениях и авариях и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии.

6. *настоятельно призывает* все государства — члены Организации Объединенных Наций сотрудничать с Генеральным секретарем и продолжать консультации по всем аспектам, касающимся Антарктики;

7. *просит также* Генерального секретаря представить с использованием имеющихся данных и ресурсов доклад о состоянии окружающей среды Антарктики и его влиянии на глобальную систему Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Вопрос об Антарктике".

*66-е пленарное заседание,
12 декабря 1990 года*

В

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 43/83 В от 7 декабря 1988 года и 44/124 А и В от 15 декабря 1989 года,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Вопрос об Антарктике".

с сожалением отмечая, что расистский режим апартеида Южной Африки, участие которого в работе Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций приостановлено, продолжает принимать участие в совещаниях консультативных сторон Договора об Антарктике,

ссылаясь на резолюцию, принятую Советом министров Организации африканского единства на его пятидесятой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 17–22 июля 1989 года⁵⁷,

ссылаясь также на заключительный документ по вопросу об Антарктике, принятый девятой Конференцией глав государств и правительств неприсое-

⁹⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

⁹⁶ A/45/458.

⁹⁷ A/45/459.

динившихся стран, состоявшейся в Белграде 4–7 сентября 1989 года⁷,

напоминая о том, что положения Договора об Антарктике⁹⁵ направлены на содействие целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций,

отмечая, что проводимая расистским режимом меньшинства Южной Африки политика апартеида, которая была осуждена во всем мире, представляет собой угрозу региональному и международному миру и безопасности,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁹⁶ и выражает глубокую озабоченность по поводу того, что не было принято никаких конкретных мер в соответствии с пунктом 2 резолюции 44/124 А:

2. *с беспокойством отмечает* продолжающееся участие режима апартеида Южной Африки в совещаниях консультативных сторон Договора об Антарктике;

3. *вновь призывает* консультативные стороны Договора об Антарктике принять срочные меры к тому, чтобы как можно скорее исключить расистский режим апартеида Южной Африки из числа участников совещаний консультативных сторон, и предлагает им информировать Генерального секретаря о мерах, принятых в связи с положениями настоящей резолюции;

4. *просит* Генерального секретаря, учитывая озабоченность, выраженную в пункте 1 настоящей резолюции, представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад по этому вопросу;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Вопрос об Антарктике".

*66-е пленарное заседание,
12 декабря 1990 года*

45/79. Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в том числе на свою резолюцию 44/125 от 15 декабря 1989 года,

признавая важность упрочения и обеспечения мира, безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья и дальнейшего укрепления экономических, торговых и культурных связей в этом районе,

вновь подтверждая первостепенную роль стран Средиземноморья в обеспечении мира, безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья,

выражая беспокойство по поводу сохранения напряженности и продолжения военных операций и деятельности в отдельных частях района Средиземноморья и вытекающей из этого угрозы миру и безопасности.

приветствуя благоприятное развитие международных политических отношений и выражая надежду на то, что упрочение безопасности и сотрудничества, особенно в Европе, также окажет позитивное воздействие на район Средиземноморья,

вновь подтверждая также обязанность всех государств согласовывать свои действия с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, а также с положениями Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций⁹⁷,

признавая предпринятые к настоящему времени усилия и выраженную странами Средиземноморья решимость активизировать процесс диалога и консультаций в целях обеспечения мира, безопасности и сотрудничества в этом районе,

признавая также стремление стран Средиземноморья к тому, чтобы потребности их района принимались во внимание на текущих и будущих переговорах по вопросам международной безопасности и разоружения, в частности по вопросам упрочения безопасности и сотрудничества в Европе,

признавая далее неделимый характер безопасности в Средиземноморье и необходимость обеспечения того, чтобы все действия были направлены на укрепление мира, безопасности и сотрудничества в этом районе,

с удовлетворением отмечая большее понимание в Европе необходимости взаимообусловленных действий в Средиземноморье с целью содействия ослаблению напряженности, улучшению добрососедских отношений и поощрению политического, культурного и экономического прогресса в этом районе,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря по этому пункту⁹⁹,

1. *вновь подтверждает*, что безопасность в Средиземноморье тесно связана с европейской безопасностью, а также с международным миром и безопасностью:

⁹⁵ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

⁹⁶ A/45/713.